

# ОТРАЖЕНИЕ ХРИСТОЛОГИЧЕСКОЙ ФОРМУЛЫ «В ДВУХ ПРИРОДАХ» (ἘΝ ΔΥΟ ΦΥΣΕΣΙΝ) В ТЕКСТАХ ВОСКРЕСНОГО ОКТОИХА

Александр Сергеевич Волченков

магистрант кафедры богословия Московской духовной академии  
141300, Сергиев Посад, Троице-Сергиева лавра, Академия  
svg.volchenkov@mail.ru

**Для цитирования:** Волченков А. С. Отражение христологической формулы «в двух природах» (ἐν δύο φύσεσιν) в текстах воскресного октоиха // Вопросы богословия. 2026. № 1 (15). С. 36–45. DOI: 10.31802/PWG.2026.15.1.003

## Аннотация

УДК 27-312.8

В статье исследуется отражение христологической формулы «в двух природах» (ἐν δύο φύσεσιν) в воскресных текстах Октоиха. Анализ корпуса на предмет содержания в них вышеуказанной формулы проведён по трём направлениям: точное воспроизведение формулы, именование природ и указание на их количество. Установлено, что авторы гимнов нечасто прибегают к дословному цитированию, однако в Октоихе присутствуют тексты с точным «ἐν δύο φύσεσιν», а также его варианты с синонимичной заменой числительного или с изменённым порядком слов. Учение о двух природах передаётся также контекстуально — через синхронное упоминание Божественной и человеческой природ либо через указание лишь на их двойственность без предлога «ἐν»; помимо этого, зафиксировано характерное для эпохи Халкидонских споров синонимичное употребление «φύσις» и «οὐσία». Формула святителя Кирилла «ἐκ δύο φύσεων» в воскресных текстах Октоиха не обнаружена. Делается вывод, что вероопределение Халкидонского собора воспроизводится в гимнографии несколькими способами, и наблюдаемое многообразие в выражении учения о двух природах при полном отсутствии формулы «ἐκ δύο φύσεων» не интерпретируется составителями как отход от богословия святителя Кирилла, тем более что в его собственных трудах засвидетельствована конструкция «εἰς δύο φύσεις», переводимая аналогично халкидонской.

**Ключевые слова:** богословие Халкидонского собора, ἐν δύο φύσεσιν, ἐκ δύο φύσεων, Октоих, гимнография.

---

## The Reflection of the Christological Formula “in Two Natures” (ἐν δύο φύσεσιν) in the Texts of the Sunday Octoechos

**Alexander S. Volchenkov**

MA at the Theology Department at the Moscow Theological Academy  
Academy, Holy Trinity-St. Sergius Lavra, Sergiev Posad 141312, Russia  
svg.volchenkov@mail.ru

**For citation:** Volchenkov, Alexander S. “The Reflection of the Christological Formula “in Two Natures” (ἐν δύο φύσεσιν) in the Texts of the Sunday Octoechos”. *Theological Questions*, no. 1 (15), 2026, pp. 36–45 (in Russian). DOI: 10.31802/PWG.2026.15.1.003

**Abstract.** The article examines the reflection of the Christological formula “in two natures” (ἐν δύο φύσεσιν) in the Sunday texts of the Octoechos. The analysis of the corpus for the presence of the aforementioned formula is conducted along three lines: the exact reproduction of the formula, the naming of the natures, and the indication of their number. It has been established that the hymnographers seldom resort to verbatim citation; however, the Octoechos contains texts with the exact “ἐν δύο φύσεσιν”, as well as its variants with a synonymous substitution of the numeral or with a changed word order. The doctrine of the two natures is also conveyed contextually – through the synchronous mention of the divine and human natures, or through an indication of their duality alone, without the preposition “ἐν”; in addition, the synonymous use of “φύσις” and “οὐσία,” characteristic of the era of the Chalcedonian controversies, is attested. The formula of St. Cyril “ἐκ δύο φύσεων” is not found in the Sunday texts of the Octoechos. It is concluded that the definition of faith of the Council of Chalcedon is reproduced in hymnography in several ways, and the observed diversity in the expression of the doctrine of the two natures, given the complete absence of the formula “ἐκ δύο φύσεων,” is not interpreted by the compilers as a departure from the theology of St. Cyril, all the more so since in his own works the construction “εἰς δύο φύσεις,” which is translated analogously to the Chalcedonian one, is attested.

**Keywords:** theology of the Council of Chalcedon, ἐν δύο φύσεσιν, ἐκ δύο φύσεων, Octoechos, hymnography.

**Х**ристологическая формула «в двух природах» (ἐν δύο φύσεσιν) является выражением богословия Халкидонского IV Вселенского собора: «ἐνα καὶ τὸν αὐτὸν Χριστόν, υἱόν, κύριον, μονογενῆ, ἐν δύο φύσεσιν, ἀσυγχύτως, ἀτρέπτως, ἀδιαρέτως, ἀχωρίστως γνωρίζομενον»<sup>1</sup>.

Формула оказалось причиной для споров и разногласий. Многие противники халкидонского вероисповедания указывали на изменение терминологии в сравнении с постановлениями Ефесского III Вселенского собора: в терминологическом отличии видели также и отхождение от богословия свт. Кирилла Александрийского<sup>2</sup>. В принятом на Халкидонском соборе Символе веры вместо формулы свт. Кирилла «из двух природ» (ἐκ δύο φύσεων), выражавшей соединение природ во Христе, была использована формула святителя Льва Великого «в двух природах» (ἐν δύο φύσεσιν)<sup>3</sup>. Тем не менее, отцы IV Вселенского собора отождествляли своё исповедание с верой святителя Кирилла.<sup>4</sup> Примечательно, что в воскресных службах Октоиха как сборника, сформированного спустя несколько столетий после появления этих споров, полностью отсутствует выражение свт. Кирилла Александрийского «из двух природ» (ἐκ δύο φύσεων).

Термин «φύσις» многозначен; также и в Октоихе он используется в разных значениях. А. Д. Вейсман приводит два основных значения этого слова: первое можно свести к соответствию природе, естеству, натуре; второе — творение, тварь<sup>5</sup>. В тексте Октоиха слово «φύσις» в целом употребляется в первом значении. Ниже приводятся примеры употребления слово «φύσις» в разных значениях в текстах Октоиха:

#### 1) природа Божества:

Τὴν τρίτην καὶ μίαν ἀρχικὴν, **φύσιν** τῆς  
Θεότητος, ἁσματικῶς ὑμνήσωμεν<sup>6</sup>  
(Тропарь канона на полунощнице,  
1 песнь, 2 глас)

Тройственную и единую начальную  
**природу** Божества песенно воспоем

- 1 «Одного и того же Христа, Сына, Господа, Единородного, познаваемого в двух природах неслитно, неизменно, нераздельно, неразлучно» (см: Synodus Chalcedonensis. Difinitio fidei // ACO. T. II. Vol. 1 (2). S. 129–130).
- 2 См.: Мейендорф И., *протопр.* Иисус Христос в восточном православном богословии. С. 20–28.
- 3 См.: Кожухов С. А., *диак.* Халкидонский Собор, его рецепция и некоторые аспекты христологии в V–начале VI вв. // Богословский вестник. 2019. № 3. С. 70.
- 4 Synodus Chalcedonensis. Actio III. Epistolae Cyrilli et Tomus Leonis // ACO. T. II. Vol. 1 (2). S. 80–81.
- 5 Вейсман А. Д. Греческо-русский словарь. 5-е изд. СПб., 1899. С. 1332.
- 6 Παρακλητική ἥτοι Ὁκτώηχος ἡ Μεγάλη. Σ. 52.

## 2) человеческая природа:

ἀνεμόρφωσε, τὴν τῶν ἀνθρώπων φύσιν, ὡς  
φιλόανθρωπος<sup>7</sup>  
(Тропарь канона на полунощнице,  
4 песнь, 2 глас)

обновил человеческую природу,  
как Человеколюбец

## 3) природа, всё живое, сотворённое:

Ὑπάρχων, πλαστοῦργος τῆς φύσεως,  
Παντοκράτωρ<sup>8</sup>  
(Тропарь канона на полунощнице,  
4 песнь, 2 глас)

Сущий Создатель природы,  
Вседержитель

Сюда же можно отнести упоминание «законов природы», например, при упоминании событий Благовещения, или в буквальном значении «сверхъестественный» (ὕπερ φύσιν)<sup>9</sup>, «возвышающийся над законами естества», например, в отношении Воскресения Христова.

Говоря о христологической формуле «в двух природах» (ἐν δύο φύσεσιν), следует обратить внимание на использование термина «φύσις» в первом и втором приведённых выше значениях. Для нахождения текстов, отражающих халкидонский тезис о взаимоотношении природ во Иисусе Христе, следует рассмотреть тексты в следующих трёх группах:

- 1) тексты, в которых формула «в двух природах» (ἐν δύο φύσεσιν) употреблена точно;
- 2) тексты, в которых смысл формулы передаётся через наименование Божественной и человеческой природ во Христе;
- 3) тексты с употреблением формулы без предлога ἐν, но с сохранением её смысла.

## Точное употребление формулы ἐν δύο φύσεσιν

Авторы Октоиха избегают дословного использования соборных формул, стараясь творчески их интерпретировать. Тем не менее в корпусе воскресных текстов присутствуют следующие отрывки:

Ἴσος Πατρί, ὁ Υἱὸς τῆς Παρθένου, Λόγος  
Θεοῦ, ὑπόστασις τελεία, ἐν δύο φύσεσιν,  
Ἰησοῦς ὁ Κύριος, Θεὸς τέλειος καὶ ἄνθρωπος<sup>10</sup>

Равный Отцу, Сын Девы, Слово Божие,  
ипостась совершенная,

7 Ibid. Σ. 53.

8 Ibid. Σ. 53.

9 Ibid. Σ. 95.

10 Ibid. Σ. 100.

(Тропарь богородичного канона  
на утрени, 5 песнь, 3 глас)  
ὁθεν ἐν δύο φύσεσιν, ἡμῖν καταγγέλλεται, ὡς  
ἐκατέρων δεικνύων, ἐν ἑαυτῷ τὴν ἐνέργειαν,  
Χριστὸς ὃν δυσώπει, ταῖς ψυχαῖς ἡμῶν  
δοθῆναι, τὸ μέγα ἔλεος<sup>11</sup>  
(Стихира на стиховне на малой вечерне,  
5 глас)

**в двух природах**, Иисус Господь, Бог  
совершенный и человек  
Поэтому Он возвещается нам **в двух  
природах**, как показывающий действие  
каждой из них в Себе Самом, — Христос,  
Которого ты умоляешь, дабы великое  
милосердие было даровано душам нашим

Также в корпусе текстов Октоиха может встретиться непривычное  
употребление числительных. Например, ниже вместо «δύο» использу-  
ется аналогичные ему «διττός» — «двойкий, состоящий из двух частей»  
и «δυάς» — существительное, означающее двоицу, нечто двусоставное:

Θεὸς ἐπίγειος, ὃν ἐν φύσεσι διτταῖς  
μεγαλύνομεν<sup>12</sup>  
(Тропарь крестовоскресного канона,  
9 песнь, 8 глас)  
φύσει Θεὸς ὑπάρχων, καὶ φύσει γεγόμενος  
ἄνθρωπος δι' ἡμᾶς, οὐκ εἰς δυάδα προσώπων  
τεμνόμενος, ἀλλ' ἐν δυάδι φύσεων,  
ἀσυγχύτως γνωριζόμενος<sup>13</sup>  
(Догматик 6-го гласа)

Бог земной; Которого **в двух природах**  
величаем

Будучи по природе Богом и по природе  
став человеком ради нас, не разделяясь  
на двоицу лиц, но **в двоице природ**  
неслитно познаваемый

Приведённые отрывки демонстрируют, как авторы богослужебных  
текстов буквально цитируют вероуचितное определение IV Вселен-  
ского собора. Выделяются два фрагмента, в которых вместо обычного  
числительного употреблены «δυάς» и «διττός» и фрагмент с несколько  
иным порядком слов, что, однако, не влияет на смысл формулы.

Стоит отметить, что свт. Кирилл Александрийский использовал  
не только формулу «из двух природ» (ἐκ δύο φύσεων), говоря о Боже-  
стве и человечестве во Христе. Его формулу «εις δύο φύσεις», использу-  
емую в Глафирах на книгу Левит, можно перевести «в двух природах»,  
так же, как и «ἐκ δύο φύσεων», Следовательно, практически идентичную  
упомянутой выше формулу использовал и святитель Кирилл: «дабы ты  
во образе пернатых разумел небесного человека и вместе Бога, разде-  
ляемого в два естества (εις δύο μὲν φύσεις), на сколько приличествует  
каждому (из них) подобающее свойство»<sup>14</sup>.

11 Параклетική ἤτοι Ὁκτώηχος ἡ Μεγάλη. Σ. 185.

12 Ibid. Σ. 326.

13 Параклетική ἤτοι Ὁκτώηχος ἡ Μεγάλη. Σ. 232.

14 *Cyrillus Alexandrinus. Glaphyrorum in Leviticum* // PG. 69. Col. 576B. Рус. пер.: Кирилл Алек-  
сандрийский, свт. Глафиры на книгу Левит. М., 2001. С. 362.

Также стоит обратить внимание на то, что расхожая формула святителя Кирилла «из двух природ» (ἐκ δύο φύσεων) не была обнаружена в воскресных текстах Октоиха, что можно интерпретировать как желание автора-составителя избежать спорных и понимаемых двояко формулировок.

Прп. Иоанн Дамаскин также использовал формулу «ἐν δύο φύσεσιν», чтобы подчеркнуть, что Божественная природа не была распята на Кресте, в то время как формула свт. Кирилла не давала ясного понимания в этом отношении: «Итак, Христос, будучи в двух естествах (ἐν δύο φύσεσιν), пострадал и был распят на Кресте тем естеством, которое было способно к страданию; ибо плотью Он висел на Кресте, а не Божеством (οὐ θεότητι)»<sup>15</sup>.

### Использование формулы ἐν δύο φύσεσιν через наименование природ

Пространное упоминание и Божественной, и человеческой природ во Христе может быть использовано с целью более тонкого указания на халкидонское вероучение. К тому же гимнограф может распространить упоминание природ деталями и действиями, сделать акцент на умаление Христа в человечестве, несмотря на Его Божественность, или, например, в одном тексте контрастно показать, как Христос страдает, будучи Богом, и воскресает, до этого умерев как обычный человек.

φύσει Θεὸς ὑπάρχων, καὶ φύσει γενόμενος  
ἄνθρωπος δι' ἡμᾶς<sup>16</sup>  
(Догматик 6-го глас)

Будучи **по природе** Богом и **по природе**  
став ради нас Человеком

Ὁ φύσει ἄκτιστος, Θεὸς ἄδιος, τὴν κτιστὴν  
τῶν ἀνθρώπων προσειληφώς, φύσιν  
ἀνεμόρφωσεν<sup>17</sup>  
(Тропарь канона на полунощнице,  
4 песнь, 6 глас)

Будучи **по природе** несотворённым,  
вечный **Бог**, восприняв сотворённую  
[природу] **людей**, преобразил **природу**

Как и в отрывке выше, прп. Иоанн Дамаскин использует «φύσει» в дательном падеже, выполняющем инструментальную функцию: «Ибо был Один и Тот же Самый Господь славы, Который сделался по естеству (φύσει) и поистине Сыном Человеческим, то есть человеком; и мы знаем об Его чудесах и страданиях, хотя Он творил чудеса в одном отношении

15 Joannes Damascenus. Expositio Fidei Orthodoxae // PG. 94. Col. 1116A. Рус. пер.: Иоанн Дамаскин, прп. Точное изложение православной веры. М., 2002. С. 291.

16 Παράκλητική ἤτοι Ὁκτώηχος ἡ Μεγάλη. Σ. 232.

17 Ibid. Σ. 233.

[т. е. одним Своим естеством] и Он же Сам терпел страдания в другом отношении [т. е. другим Своим естеством]»<sup>18</sup>.

Следующий текст иллюстрирует тот же пример, но с более ярким акцентом на действие: несмотря на Божественную природу, не предполагающую каких бы то ни было изменений, Христос воспринимает человеческую природу. Этот тезис перекликается по значению с известным выражением свт. Григория Богослова из Слова № 29: «Хотя пребыл и тем, чем был Он, однако же восприял и то, чем не был»<sup>19</sup>:

Σοφία τοῦ Πατρὸς, ἀκατάληπτε ἀνέκφραστε  
**Θεοῦ** Λόγε, τὴν ἀμετάβλητόν σου φύσιν  
 οὐκ ἀλλοιώσας, τὴν τῶν ἀνθρώπων φύσιν  
 συμπλαθὼς ἀνέλαβες<sup>20</sup>  
 (Тропарь канона на полунощнице, 8  
 песнь, 2 глас)

Премудрость Отца, непостижимое,  
 неизреченное Слово **Божие**,  
 неизменную **Твою природу** не изменив,  
**человеческую природу** сострадательно  
 воспринял Ты

### Использование формулы ἐν δύο φύσεσιν без предлога ἐν

Третья группа текстов, в которых находится христологическая формула «ἐν δύο φύσεσιν», выражает её без предлога «ἐν»; то есть. только упоминание количества природ. Ниже приводятся некоторые такие тексты в качестве иллюстрации:

τὸ ἐργαστήριον τῆς ἐνώσεως τῶν **δύο φύσεων**<sup>21</sup>  
 (Догматик 2 гласа)

место (букв. мастерская), в котором  
 совершилось соединение **двух природ**

В этом тексте читается косвенная цитата на труды свт. Прокла Константинопольского. Известный автор-полемист использует слово «ἐργαστήριον» как один эпитетов Божией Матери для того, чтобы акцентировать внимание на то, что в материнской утробе, а не позже, совершил соединение двух природ<sup>22</sup>.

18 Joannes Damascenus. Expositio Fidei orthodoxae // PG. 94. Col. 1105B. Рус. пер.: Указ. соч. С. 289.

19 Gregorius Nazianzenus. Oratio XXIX // PG. 36. Col. 100A. Рус. пер.: Григорий Богослов, свт. Слово 29 // Творения иже во святых отца нашего Григория Богослова, архиепископа Константинопольского. Т. 1. М., 1912. С. 426.

20 Παρακλητική ἤτοι Ὁκτώηχος ἡ Μεγάλη. Σ. 54.

21 Ibid. Σ. 52.

22 См.: «συνεκάλεσεν ἡμᾶς ἡ ἁγία Μαρία, τὸ ἀμόλυντον τῆς παρθενίας κειμήλιον, ὁ λογικὸς τοῦ δευτέρου Ἀδὰμ παράδεισος, τὸ ἐργαστήριον τῆς ἐνότητος τῶν φύσεων...» (Proclus Constantinopolitanus. Homilia I de laudibus Sanctae Mariae Deiparae // ACO. T. I. Vol. 1 (1). S. 104).

См: Synodus Chalcedonensis. Difinitio fidei // ACO. T. II. Vol. 1 (2). S. 129–130.

τῆς οἰκειᾶς φύσεως, ἀμεταβλήτου μεινάσης·  
 συνδραμόντων γὰρ ἑκατέρων, αὐθυπάρκτως  
 καθ' ὑπόστασιν ἐνικὴν, διπλοῦς τῇ φύσει  
 προέρχεται ὁλος Θεός, καὶ ὁλος ἄνθρωπος,  
 τὴν ἐπ' ἀμφοῖν ὁλότητα, ἐνεργητικοῖς  
 ιδιώμασιν ἐνδεικνύμενος<sup>23</sup>  
 (Догматик 7 гласа)

ибо **обе природы** соединились,  
 самостоятельно в единую ипостась,  
 и является **двойным по природе** весь  
 Бог и весь человек, показывая полноту  
 Того и другого в действенных свойствах

Текст догматика 7 гласа содержит в одном предложении сразу два упоминания двойственности природ, одно из которых содержит указание на них «ὁλος Θεός, καὶ ὁλος ἄνθρωπος». Автор напоминает читателю о вероопределяющей формуле IV Вселенского собора: «θεὸν ἀληθῶς καὶ ἄνθρωπον ἀληθῶς τὸν αὐτὸν»<sup>24</sup>, но делает при помощи творческой интерпритации, а не прямого цитирования.

Тем не менее, автор, вводя такое уточнение, оставляет центральной мысль о соединении природ и делает двойной акцент на двух природах во Христе.

Помимо очевидных примеров использовании христологической формулы «в двух природах» (ἐν δύο φύσεσιν), в тексте Октоиха встречаются тексты, в которых термины «φύσις» и «οὐσία» используются в синонимичном значении. Для эпохи Халкидонских споров это неудивительно: например, спор между Иоанном Грамматиком и Севиром Антиохийский происходит в том числе на почве разного понимания значения этих терминов<sup>25</sup>. К слову, Севир писал о том, что термины «φύσις» и «οὐσία» должны быть разграничены; их значение должно быть также очевидно и ограничено, как и у термина «ὑπόστασις». Он критиковал Иоанна Грамматика за отождествление этих терминов<sup>26</sup>. Ниже приведён пример, в которых «οὐσία» используется в значении «φύσις»:

Θεὸν Παρθένη συνέλαβες ... ἐν **δυσὶν**  
**οὐσίαις**, γνωρίζομενον Υἱόν<sup>27</sup>  
 (Богородичен на Господи воззвах малой  
 вечерни, 1 глас)

Бога, Дева, Ты зачала ... **в двух естествах**  
 познаваемого Сына

23 Παρακλητικὴ ἤτοι Ὁκτώηχος ἡ Μεγάλη. Σ. 276.

24 «Бога истинного и человека истинного, Того же Самого» (см: Synodus Chalcedonensis. Difinitio fidei // ACO. T. II. Vol. 1 (2). S. 129–130).

25 См.: Кожухов С. А. Каппадокийская традиция понимания термина «природа» Иоанном Грамматиком в полемике с Севиром Антиохийским // Вестник ПСТГУ. 2013. № 2. С. 36.

26 См.: Severus of Antioch. Letter 6 «To Maron the reader» // A Collection of Letters of Severus of Antioch / ed. and trans. E. W. Brooks. Paris, 1915. P. 197.

27 Παρακλητικὴ ἤτοι Ὁκτώηχος ἡ Μεγάλη. Σ. 1.

## Заключение

Халкидонская формула «в двух природах» (ἐν δύο φύσεσιν) представлена в гимнографии несколькими способами. Она воспроизводится буквально, а также через синонимичную замену числительного «δύο» на «δυάς» и «διττός» или с изменением порядка слов при сохранении смысла. Учение о двух природах также передаётся контекстуально: через синхронное упоминание Божественной и человеческой природ в рамках одного тропаря или через указание лишь на их количество, иногда при отсутствии предлога «ἐν»; формула с предлогом «ἐκ» в Октоихе не встречается.

Кроме того, в текстах зафиксировано характерное для эпохи споров о взаимоотношении природ во Христе синонимичное употребление терминов «φύσις» и «οὐσία». При этом выявленное многообразие в выражении учения о двух природах и полное отсутствие в воскресных службах Октоиха формулы свт. Кирилла Александрийского «ἐκ δύο φύσεων» не интерпретируется авторами как отход от его богословия. Отцы IV Вселенского собора отождествляли своё исповедание с верой свт. Кирилла, который и сам, как демонстрируют его «Глафиры на книгу Левит», использовал конструкцию «εἰς δύο φύσεις», переводимую аналогично халкидонской. Таким образом, воскресные тексты Октоиха воспроизводят вероопределение Халкидонского собора в его терминологическом тождестве с богословием свт. Кирилла.

## Источники

- Cyrillus Alexandrinus*. Glaphyrorum in Leviticum // PG. 69. Col. 13–678. Рус. пер.: Кирилл Александрийский, свт. Глафиры на книгу Левит. М.: Паломникъ, 2001.
- Difinitio fidei // ACO. T. II. Vol. 1 (2). / ed. E. Schwartz. Berolini et Lipsiae: Walter de Gruyter, 1933. P. 129–130.
- Gregorius Nazianzenus*. Oratio XXIX // PG. 36. Col. 74–103. Рус. пер.: Григорий Богослов, свт. Слово 29 // Творения иже во святых отца нашего Григория Богослова, архиепископа Константинопольского. Т. 1. М., Изд-во П. П. Сойкина, 1912.
- Joannes Damascenus*. Expositio Fidei Orthodoxae // PG. 94. Col. 789–1228. Рус. пер.: Иоанн Дамаскин, прп. Точное изложение православной веры. М.: Индрик, 2002.
- Proclus Constantinopolitanus*. Homilia I de laudibus Sanctae Mariae Deiparae // ACO. T. I. Vol. 1 (1) / ed. E. Schwartz. Berolini et Lipsiae: Walter de Gruyter, 1927. S. 103–107.
- Severus of Antioch*. Letter 6 «To Maron the reader» // A Collection of Letters of Severus of Antioch / ed. and trans. E. W. Brooks, Paris: Firmin-Didot, 1915.
- Synodus Chalcedonensis. Actio III. Epistolae Cyrilli et Tomus Leonis // ACO. T. II. Vol. 1 (2). / ed. E. Schwartz. Berolini et Lipsiae: Walter de Gruyter, 1933. S. 80–81.

Παρακλητικὴ ἤτοι Ὁκτώηχος ἡ Μεγάλη, περιέχουσα πᾶσαν τὴν ἀνηκούσαν αὐτῇ ἀκολουθίαν / ἐκδ. ὑπὸ Ἀνδρέου τοῦ Ἰδρωμένου, ἐπιστ. Σπυρίδωνος Ἱερομονάχου Ζερβοῦ. Βενετία: Φοίνικος, 1858.

## Литература

Вейсман А. Д. Греческо-русский словарь. 5-е изд. СПб.: Издание автора; тип. В. Безобразова и К°, 1899.

Кожухов С., диак. Каппадокийская традиция понимания термина «природа» Иоанном Грамматиком в полемике с Севиром Антиохийским // Вестник ПСТГУ. 2013. № 2. С. 34–51.

Кожухов С., диак. Халкидонский Собор, его рецепция и некоторые аспекты христологии в V — начале VI вв. // Богословский вестник. 2019. № 3. С. 67–88.

Мейендорф И., протопр. Иисус Христос в восточном православном богословии. М.: Изд. ПСТБИ, 2000.